

EXPUNERE DE MOTIVE

Secțiunea 1

Titlul actului normativ

Lege pentru ratificarea Acordului de Sprijin al Proiectului între România și Nabucco Gas Pipeline International GMBH și Nabucco Gas Pipeline România S.R.L. privind sistemul de conducte Nabucco, semnat la Kayseri, la 8 iunie 2011

Secțiunea a 2-a

Motivul emiterii actului normativ

1. Descrierea situației actuale

La data de 13 iulie 2009 a fost semnat la Ankara, Acordul între Republica Austria, Republica Bulgaria, Republica Ungară, România și Republica Turcia privind Proiectul Nabucco (Acordul Nabucco). România a ratificat acest Acord prin Legea nr. 57/2010, publicată în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 202 din 31 martie 2010.

Turcia, în calitate de stat depozitar al Acordului Nabucco, a notificat statelor partenere la proiectul Nabucco îndeplinirea de către toate cele cinci state a formalităților interne de ratificare a acestui Acord. Ca urmare a finalizării acestor proceduri, în conformitate cu articolul 14.1 al Acordului Nabucco, acesta a intrat în vigoare la data de 1 august 2010.

Potrivit art. 3.5 din Acordul Nabucco „Fiecare Stat Parte va încheia, în condiții și termeni acceptați reciproc, un Acord de Susținere a Proiectului cu Compania Internațională Nabucco și cu Compania Națională Nabucco relevantă, ca mijloc de facilitare a finanțării din partea sectorului privat și de realizare a Proiectului Nabucco”. Astfel, conform acestui articol, statele partenere la proiectul Nabucco au finalizat negocierile pentru încheierea Acordurilor de Sprijin al Proiectului Nabucco.

Republica Turcia, în calitate de depozitar al Acordului Nabucco, a organizat la data de 8 iunie 2011, la Kayseri-Turcia, ceremonia de semnare a celor 5 Acorduri de Sprijin al

	<p>Proiectului.</p> <p>Fiecare stat partener la proiectul Nabucco a semnat cu Compania Internațională Nabucco și cu Compania Națională Nabucco relevantă un Acord de Sprijin al Proiectului, respectivele acorduri nefiind identice, dar având un conținut similar.</p> <p>În numele României, Acordul de Sprijin al Proiectului a fost semnat de către domnul Ion Ariton, ministrul economiei, comerțului și mediului de afaceri.</p> <p>Semnarea documentului a fost aprobată de Guvern și Președintele României în baza Memorandumului nr. 4204/3.01.2011 inițiat de Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri și avizat de Ministerul Afacerilor Externe, Ministerul Mediului și Pădurilor, Ministerul Dezvoltării Regionale și Turismului, Ministerul Administrației și Internelor, Ministerul Finanțelor Publice, Ministerul Justiției, Consiliul Concurenței și Autoritatea Națională pentru Reglementare în Domeniul Energiei.</p> <p>De asemenea au fost consultați reprezentanții Agenției Naționale pentru Resurse Minerale, Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații precum și ai Băncii Naționale a României.</p>
<p>2. Schimbări preconizate</p>	<p>Prezentul proiect de lege are drept scop ratificarea Acordului de Sprijin al Proiectului de către România, prin aceasta îndeplinindu-se cerințele procedurale interne pentru intrarea în vigoare a documentului. Totodată prin acest proiect de lege Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri este desemnat, în conformitate cu art. 24 al Acordului de Sprijin al Proiectului, ca organism responsabil pentru facilitarea fluxului de informații între Compania Internațională Nabucco și autoritățile și instituțiile publice române implicate în soluționarea aspectelor legate de implementarea proiectului Nabucco.</p> <p>Acordul de Sprijin al Proiectului reprezintă un acord, guvernat de dreptul internațional privat, încheiat în aplicarea Acordului Nabucco, între un Stat partener și Compania Internațională Nabucco și Compania Națională Nabucco. În conformitate cu articolul 1 litera o) din Legea nr. 590/2003 privind tratatele, Acordul de Sprijin al Proiectului se încadrează, ca document, în noțiunea de „contract de stat” și vizează aspecte care includ condițiile de reglementare, protejarea investițiilor și măsuri pentru sprijinirea realizării proiectului.</p>

Încheierea Acordurilor de Sprijin al Proiectului de către toate statele partenere la proiect a urmărit stabilirea unui cadru juridic similar pentru toate tronsoanele proiectului, astfel încât să se ofere potențialilor investitori și furnizori garanția că statele partenere vor asigura un mediu propice și sigur pentru implementarea proiectului.

Importanța încheierii unui astfel de document derivă din necesitatea demarării procedurii de alocare a capacității de transport al gazelor naturale prin sistemul de conducte Nabucco, etapă esențială pentru luarea deciziei finale de investiție și implicit pentru materializarea proiectului, precum și pentru obținerea de către Compania Internațională Nabucco a finanțărilor necesare din partea Băncii Europene de Investiții, Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare, Corporației Internaționale de Finanțare din cadrul Băncii Mondiale și a altor investitori privați.

Textul proiectului Acordului de Sprijin al Proiectului pe baza căruia s-au purtat negocierile a fost redactat de Compania Internațională Nabucco pe baza modelului de Acord cu țara gazdă (*Host Government Agreement*), recomandat de experții juridici din cadrul grupului de lucru pe această problemă constituit în cadrul Secretariatului Conferinței Cartei Energiei. Textul a fost negociat de Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri cu Compania Internațională Nabucco în cadrul mai multor runde de negocieri cu participarea reprezentanților instituțiilor implicate și ai Companiei Naționale Nabucco.

Acordul de Sprijin al Proiectului constă în două părți: documentul de bază și anexa sa.

Documentul de bază este structurat în 6 părți:

- partea I. Definiții și obiectul acordului
- partea II. Obligații generale
- partea III. Impozite, import/export și valută
- partea IV. Implementare
- partea V. Răspundere contractuală
- partea VI. Prevederi finale

Acordul de Sprijin al Proiectului cuprinde prevederi referitoare la obligațiile statului de a coopera cu Compania Internațională Nabucco și Compania Națională Nabucco în procesul de realizare a proiectului, în conformitate cu obligațiile pe care statul le are în temeiul dreptului public internațional, și în special a Acordului Nabucco, și conform legilor și reglementărilor naționale. Acordul de Sprijin al Proiectului conține de asemenea prevederi referitoare la

accesul terților și exceptările de la prevederile Directivei europene privind gazele naturale nr. 55/2003, protecția mediului înconjurător, standarde tehnice, răspunderea contractuală, soluționarea diferendelor, dreptul aplicabil.

Tronsonul conductei Nabucco de pe teritoriul României va fi deținut de Compania Națională Nabucco, persoană juridică română ale cărei acțiuni sunt deținute de Compania Internațională Nabucco.

Compania Națională Nabucco este totodată responsabilă de operarea și întreținerea Sistemului pe teritoriul României. Compania Națională Nabucco va transfera drepturile sale asupra capacității acestui tronson către Compania Internațională Nabucco pentru comercializare și marketing.

În Acordul de Sprijin al Proiectului sunt preluate mai multe prevederi din Acordul Nabucco, respectiv: Anexa la Acordul Nabucco a devenit, cu adaptările corespunzătoare, Anexa la PSA; înțelesul unor termeni au fost de asemenea preluate din Acordul Nabucco. Totodată în Acordul de Sprijin al Proiectului a fost inclusă clauza potrivit căreia Acordul de Sprijin al Proiectului nu poate să fie interpretat ca derogând de la prevederile Acordului Nabucco și în situația în care ar exista o neconcordanță între prevederile Acordului de Sprijin al Proiectului și ale Acordului Nabucco, vor prevala prevederile Acordului Nabucco.

Pentru aspectele legate de impozite și taxe, Acordul de Sprijin al Proiectului prevede posibilitatea negocierii și încheierii unor acorduri separate în materie de impozite, inclusiv un acord privind prețurile de transfer, între autoritățile de stat relevante din statele participante la proiect (ministerele de finanțe, administrațiile fiscale, etc.) și între acestea și Compania Internațională Nabucco și Companiile Naționale Nabucco.

În legătură cu aspectele de mediu, Acordul de Sprijin al Proiectului prevede:

(i) Companiei Internaționale Nabucco și Companiei Naționale Nabucco le sunt aplicabile legislația națională de mediu și convențiile internaționale relevante la care România este parte,

(ii) Compania Internațională Nabucco și Compania Națională Nabucco vor lua în considerare rezultatele evaluării impactului de mediu și

(iii) Compania Internațională Nabucco și Compania Națională Nabucco au obligația de a lua măsuri de prevenire

sau reparatorii în cazul unui prejudiciu iminent de mediu.

În ceea ce privește drepturile asupra terenurilor,

Statul va sprijini Compania Națională Nabucco în vederea achiziționării și exercitării drepturilor asupra terenurilor, iar atunci când are capacitatea de a accelera procesul sau de a facilita obținerea acestora, în conformitate cu obligațiile, legile și reglementările naționale, Statul va depune toate eforturile necesare în acest sens. Obligațiile Statului sunt condiționate de suportarea de către Compania Națională Nabucco a tuturor costurilor și efectuarea cheltuielilor corespunzătoare în legătură cu achiziționarea drepturilor asupra terenurilor.

Cu privire la modificarea discriminatorie a legislației și exproprierea, Acordul de Sprijin al Proiectului stabilește cadrul general pentru soluționarea unor eventuale situații cauzate de unele măsuri legislative pe care statul le-ar putea lua și care contravin, se interpun sau au efectul de a limita, reduce sau influența negativ implementarea proiectului. Această situație este aplicabilă numai în ipoteza modificărilor legislative discriminatorii, nu și atunci când statul introduce o modificare legislativă cu scopul de a promova un obiectiv strategic fundamental care nu este legat în mod specific de Proiectul Nabucco.

În ceea ce privește exproprierea, aceasta nu poate să fie realizată decât în conformitate cu art. 13 al Tratatului Cartei Energiei, respectiv dacă: se efectuează într-un scop care este de interes public; nu este discriminatorie; se efectuează în cadrul procesului normal al aplicării legii; și este însoțită de plata imediată, corespunzătoare și efectivă a unei compensații.

În legătură cu asigurarea securității Sistemului de Conducte, Statul va lua măsuri pentru a asigura securitatea terenului Proiectului, a sistemului de conducte Nabucco, precum și a tuturor persoanelor implicate în activitățile Proiectului și va întreprinde toate acțiunile legale și rezonabile privind protecția sistemului de conducte Nabucco în caz de forță majoră.

În ceea ce privește soluționarea disputelor și legea aplicabilă, în textul Acordului de Sprijin al Proiectului se prevede că legea aplicabilă este legea Elveției. Aplicarea legii unui stat terț și stipularea acesteia în toate Acordurile de Sprijin al Proiectului a fost insistent solicitată de Compania Internațională Nabucco deoarece aceasta reprezintă o garanție, atât pentru investitorii în proiectul Nabucco, cât și

	<p>pentru instituțiile financiare care acordă credite pentru realizarea proiectului, fiind o clauză uzuală în acest tip de documente guvernate de dreptul internațional privat. Se prevede totodată ca soluționarea eventualelor diferende să se efectueze de un tribunal arbitral în conformitate cu regulile de arbitraj ale Curții de Arbitraj a Camerei Internaționale de Comerț de la Paris, iar locul arbitrajului să fie Geneva.</p> <p>Acordul de Sprijin al Proiectului va intra în vigoare în termen de 4 zile de la data publicării în Monitorul Oficial al României a legii de ratificare a acestuia de către Parlament.</p>		
3. Alte informații	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.		
<p>Secțiunea a 3-a Impactul socioeconomic al proiectului de act normativ</p>			
1. Impactul macroeconomic	Prin asigurarea diversificării surselor de aprovizionare cu energie, proiectul Nabucco va conduce la creșterea siguranței în aprovizionarea cu gaze naturale. Totodată, construcția și operarea sistemului de conducte Nabucco în România vor crea premisele pentru antrenarea unor societăți comerciale române în activitățile aferente și pentru folosirea forței de muncă române.		
1¹ Impactul asupra mediului concurențial și domeniul ajutoarelor de stat	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.		
2. Impactul asupra mediului de afaceri	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.		
3. Impactul social	Activitățile pentru realizarea construcției și operarea conductei vor crea un important număr de locuri de muncă, estimându-se efecte favorabile în plan social.		
4. Impactul asupra mediului	Realizarea și operarea conductei Nabucco se vor efectua cu respectarea standardelor de mediu relevante.		
5. Alte informații	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.		
<p>Secțiunea a 4-a Impactul financiar asupra bugetului general consolidat, atât pe termen scurt, pentru anul curent, cât și pe termen lung (pe 5 ani)</p>			
Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.			
			- mii lei -
Indicatori	Anul curent	Următorii 4 ani	Media pe 5 ani

1	2	3	4	5	6	7
	2012	2013	2014	2015	2016	
1. Modificări ale veniturilor bugetare, plus/minus, din care: a) buget de stat, din acesta: (i) impozit pe profit (ii) impozit pe venit b) bugete locale: (i) impozit pe profit c) bugetul asigurărilor sociale de stat: (i) contribuții de asigurări						
2. Modificări ale cheltuielilor bugetare plus/minus, din care: a) buget de stat, din acesta: (i) cheltuieli de personal (ii) bunuri și servicii b) bugete locale: (i) cheltuieli de personal (ii) bunuri și servicii c) bugetul asigurărilor sociale de stat: (i) cheltuieli de personal (ii) bunuri și servicii						
3. Impact financiar, plus/minus, din care: a) buget de stat b) bugete locale						
4. Propuneri pentru acoperirea creșterii cheltuielilor bugetare						
5. Propuneri pentru a compensa reducerea veniturilor bugetare						
6. Calcule detaliate privind fundamentarea modificărilor veniturilor și/sau cheltuielilor bugetare						
7. Alte informații						
Secțiunea a 5-a Efectele proiectului de act normativ asupra legislației în vigoare						
1. Măsuri normative necesare pentru aplicarea prevederilor proiectului de act normativ:						

<p>a) acte normative în vigoare ce vor fi modificate sau abrogate, ca urmare a intrării în vigoare a proiectului de act normativ;</p> <p>b) acte normative ce urmează a fi elaborate în vederea implementării noilor dispoziții.</p>	<p>Nu este cazul</p> <p>Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri și Autoritatea Națională de Reglementare în domeniul Energiei vor elabora un proiect de lege prin care, printre altele:</p> <p>(i) va permite, dreptul de proprietate privată a Companiei Naționale Nabucco precum și a succesorilor legali și a cesionarilor permiși asupra tronsonului conductei Nabucco de pe teritoriul României,</p> <p>(ii) se vor simplifica procedurile și condițiile aplicabile pentru obținerea autorizațiilor și permiselor necesare începerii lucrărilor de construire a conductei Nabucco, și</p> <p>(iii) va reglementa drepturile de acces, uz, servitute asupra terenurilor ce urmează a fi traversate de conducta Nabucco, precum și condițiile aplicabile pentru exercitarea respectivelor drepturi</p>
<p>2. Conformitatea proiectului de act normativ cu legislația comunitară în cazul proiectelor ce transpun prevederi comunitare</p>	<p>Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.</p>
<p>3. Măsuri normative necesare aplicării directe a actelor normative comunitare</p>	<p>Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.</p>
<p>4. Hotărâri ale Curții de Justiție a Uniunii Europene</p>	<p>Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.</p>
<p>5. Alte acte normative și/sau documente internaționale din care decurg angajamente</p>	<p>Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.</p>
<p>6. Alte informații</p>	<p>Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.</p>
<p><i>Secțiunea a 6-a</i></p>	

Consultările efectuate în vederea elaborării proiectului de act normativ	
1. Informații privind procesul de consultare cu organizații neguvernamentale, institute de cercetare și alte organisme implicate	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
2. Fundamentarea alegerii organizațiilor cu care a avut loc consultarea, precum și a modului în care activitatea acestor organizații este legată de obiectul proiectului de act normativ	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
3. Consultările organizate cu autoritățile administrației publice locale, în situația în care proiectul de act normativ are ca obiect activități ale acestor autorități, în condițiile Hotărârii Guvernului nr. 521/2005 privind procedura de consultare a structurilor asociative ale autorităților administrației publice locale la elaborarea proiectelor de acte normative	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
4. Consultările desfășurate în cadrul consiliilor interministeriale, în conformitate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr. 750/2005 privind constituirea consiliilor interministeriale permanente	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
5. Informații privind avizarea de către: a) Consiliul Legislativ b) Consiliul Suprem de Apărare a Țării c) Consiliul Economic și Social d) Consiliul Concurenței e) Curtea de Conturi	Prezentul proiect de act normativ a fost avizat favorabil de Consiliul Legislativ prin avizul nr. 733/18.09.2012.

6. Alte informații	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
<p><i>Secțiunea a 7-a</i> <i>Activități de informare publică privind elaborarea și implementarea proiectului de act normativ</i></p>	
1. Informarea societății civile cu privire la necesitatea elaborării proiectului de act normativ	Menționăm că s-a respectat procedura prevăzută de Legea nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică.
2. Informarea societății civile cu privire la eventualul impact asupra mediului în urma implementării proiectului de act normativ, precum și efectele asupra sănătății și securității cetățenilor sau diversității biologice	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
3. Alte informații	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
<p><i>Secțiunea a 8-a</i> <i>Măsuri de implementare</i></p>	
1. Măsurile de punere în aplicare a proiectului de act normativ de către autoritățile administrației publice centrale și/sau locale - înființarea unor noi organisme sau extinderea competențelor instituțiilor existente	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
2. Alte informații	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.

Față de cele prezentate, a fost elaborat proiectul de Lege alăturat, cu procedura de urgență prevăzută de art.76 alin.(3) din Constituția României, republicată, pe care îl supunem Parlamentului spre adoptare.

PRIM – MINISTRU

VICTOR – VIOREL PONTA

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Victor Ponta', is written over a faint circular stamp or watermark.